



1387 r.

(150)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

# Radunia

CENA 1,00 zł

LISTOPAD

ISSN 1233-4987

Nr 11/2003

**Dzisiejsze wydanie Rodni jest wyjątkowe i ma dwie pierwsze strony. Proszę odwrócić gazetę.**

MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

## HARMONOGRAM COROCZNYCH DZIELNICOWYCH SPOTKAŃ WŁADZ MIASTA Z MIESZKAŃCAMI

(Część spotkań już za nami.  
Władze miasta zapraszają na kolejne)

Dzielnica	Data	Miejsce spotkania
Bieruń Nowy - stara część	10.11.2003 r.	Świetlica przy Remizowej
Jajosty	12.11.2003 r.	Świetlica środowiskowa
Ściernie	14.11.2003 r.	Filia szkoły
Bieruń Stary - Jutrzenka	17.11.2003 r.	Jutrzenka

1. Wszystkie spotkania rozpoczynają się o godz. 17.00.
2. Spotkanie w Jutrzence (podobnie jak wcześniejsze w SP-3) poprzedzone będzie o godz. 16.00 spotkaniem z młodzieżą.

## Ortografia górá?



**Kto z nas lubi ortografię? Słowo to paraliżuje, zmusza do szacunku, sprawia, że pisząc, nigdy nie czujemy stu procentowej pewności, wciąż szukamy potwierdzenia w słowniku, z którym łączy nas przyjaźń i dozągonna wdzięczność. To on ratuje nas z opresji, wyciąga z zawiętej sieci zasad i wyjątków, w którą czasem wpadamy...**

Pozory jednak mylą... Przekonałam się o tym, or-

ganizując wraz z innymi nauczycielami (paniami: **Bożeną Mosler, Beatą Przypalińską i Gabrielą Uherk**), konkurs ortograficzny. Tak, tak, zgłosiło się wielu uczestników! Uczniowie z Gimnazjum nr1 chcieli się sprawdzić, udowodnić innym, że strach przed dyktandem ich nie dotyczy, potrafią znakomicie władać piórem i stawać w ortograficzne szranki. Siedemdziesięciu uczestników otrzymało ten sam tekst, który należało uzupełnić, wybierając

**dokończenie na str. 3**

## Mieszkańcy mają głos

Po rocznej przerwie wynikającej z roku wyborczego podczas, którego komitety wyborcze organizowały z własnej inicjatywy spotkania z wyborcami, radni wybrani z ich woli powrócili do poprzedniej formy wzajemnych kontaktów.

Pierwsze spotkanie miało miejsce w Czarnuchowicach. Uczestniczyło w nim

ok. 40 mieszkańców, 9 radnych Rady Miejskiej oraz 3 radnych Rady Powiatu.

Zarówno w pierwszym jak i w następnych spotkaniach, które omówione będą w następnym numerze Rodni scenariusz był podobny. W Czarnuchowicach rolę gospodarza pełniła rada **Jolanta Siemianowska.**

**dokończenie na str. 4**

## Życzenia dla nauczycieli

Tradycyjnie obchodziliśmy w naszym mieście Dzień Nauczyciela. Jak zwykle obok uroczystości które odbyły się we wszystkich szkołach, w „Jutrzence” odbyła się główna uroczystość miejska. Nie zabrakło serdeczności i kwiatów. Była okolicznościowa kawa i ciasta, okazała się do spotkania znajomych, do rozmów w miłej atmosferze.

Święto Edukacji Narodowej to dzień w którym nauczyciele zapominają o trudach i kłopotach. To dzień, w którym pedagogów, nauczycieli przedszkoli i szkół naszego miasta nagradzamy za osiągnięcia naukowe, sukcesy w pracy dydaktycznej i wychowawczej, przygotowanie uczniów którzy osiągnęli ponadprzeciętne wyniki w licznych konkursach, za wydanie publikacji oraz opracowanie i realizację programów innowacyjnych.

W tym roku nagrodę za wybitne osiągnięcia wychowawcze otrzymali: **Barbara Kosmala, Barbara Niekarz, Beata Rola, Małgorzata Szulc, Małgorzata Dziedziuch, Gabriela Lipińska, Mirosława Kubicka, Pelagia Trzcionka, Maria Skwarlińska, Gabriela Kreihls, Maria Pala, Maria Bąk, Stanisława Furtak, Katarzyna Ćwiekała, Grażyna Kubica, Waldemar Małcki i Grzegorz Bizacki.**

Dyplomami i zegarkami zostali nagrodzeni nauczyciele z 25 letnim stażem. Otrzymali je: **Barbara Kisielewska, Maria Bąk, Małgorzata Berger-Kutera, Irena Koziorz, Reanata Mateja, Alina Stopińska, Aniela Długosz, Janina Kostyra, Krystyna Balicka, Alina Chlebowicz, Bernadeta Sajdok.**

Wyróżniono także pedagogów z 30 letnim stażem (są to **Maria Madeja, Stanisława Hankus, Krystyna Jodłowska, Celina Gawęda, Danuta Ciosek, Henryk Dziuba, Anna Początek, Maria Kacorzyk i Maria Balok.**)

**Danuta Wagstyl -Majewska i Józef Błacha** zostali wyróżnieni za 35 lat pracy w oświacie.

## Srebrne Święto Szkoły



**Sobota, 18 października była dla Powiatowego Zespołu Szkół dniem wyjątkowym. Szkoła świętowała 25-lecie swego istnienia. Obchody rozpoczęła msza święta w kościele pod wezwaniem Sw. Barbary, którą koncelebrowali Jego Ekscelencja Ksiądz Arcybiskup Damian Zimoń, Ksiądz Dziekan Józef Przybyła oraz Ksiądz Proboszcz Andrzej Bartoszek.**

Po mszy wszyscy zaproszeni goście udali się do budynku przy Granitowej 130, gdzie przy wejściem przywitała ich orkiestra górnicza KW „Piast”. Już od progu szkoły można było zauważyć szczególną atmosferę tego dnia. Serdeczne przywitania, błyski fleszy, uściski, uśmiechy i łzy wzruszenia. Około godziny 13.00 dyrek-

tor **Mieczysław Zimirski** rozpoczął część oficjalną obchodów srebrnego jubileuszu. Życzenia szkole złożyło wielu znamienitych gości: przedstawiciele władz miejskich i samorządowych, dyrektorzy szkół powiatu bieruńsko-łędzińskiego, rodzice, uczniowie, przedstawiciel zaprzyjaźnionej szkoły z Salzgitter z Niemiec,

posłowie. Wśród składających życzenia nie zabrakło władz naszego miasta - z przewodniczącym Rady Miasta **Janem Wieczorkiem** i burmistrzem **Ludwikiem Jagodą** - bo choć szkoła ma rangę powiatową jednak mocno wrosła w krajobraz Bierunia.

Z okazji 25-lecia pracy w szkole **Anna Polak, Marek Skowroński i Szczepan Ścisłowicz** otrzymali z rąk starosty **Piotra Czarnynogi** pamiątkowe zegarki, a dyrektor **Mieczysław Zimirski** i polonistka **Teresa Horst** nagrody pieniężne.

**dokończenie na str. 3**

## Gimnazjalne „Usługi na zlecenie”

18 października odbyła się premiera spektaklu „Usługi na zlecenie” wyreżyserowanego na podstawie sztuki teatralnej autorstwa **Krystyny Jakóbczyk**. Przedstawienie przygotował Zespół Teatralny działający przy Gimnazjum nr2 pod kierunkiem pań: **Joanny Lorenc i Bożeny Nir-Nowak.**

Treść sztuki porusza problematykę bliską młodemu człowiekowi żyjącemu w XXI wieku- uzależnienie od komputera, Internetu, niedostrzeżenie i niedocenaenie miłości i przyjaźni czy bliskich związków z innymi ludźmi.



Występujący (w przedstawieniu wzięło udział ponad 20 osób) zebrali gromkie brawa i gratulacje nie tylko od swych kolegów, ale

również od zaproszonych gości, wśród których znaleźli się przedstawiciele władz naszego miasta oraz rodzice **dokończenie na str. 3**

## Kronika kryminalna

### Za kółkiem

● Piękny zdawałoby się październik, był dość gorący na naszych drogach. Już szóstego o godz. 3.50 na ul. Warszawskiej patrol Straży Miejskiej zabezpieczył miejsce wypadku drogowego w wyniku którego jedna osoba doznała obrażeń ciała a dwa samochody zostały poważnie uszkodzone.

● Tego samego dnia między godzinami 14.00 a 18.00 patrol Straży Miejskiej zabezpieczył na ul. Warszawskiej jeden wypadek drogowy i 2 kolizje w wyniku których została ranna jedna osoba a 11 pojazdów sam. uległo uszkodzeniu.

● Z kolei 11 października po północy, kierowca Opla uderzył w sygnalizator świetlny na skrzyżowaniu ul. Warszawskiej z ul. Wawelską.

● Dzień później, około godz. 19.00 w rejonie skrzyżowania ul. Warszawskiej z ul. Wawelską doszło do wypadku drogowego w którym zderzyły się trzy samochody osobowe. Będący na miejscu patrol SM natychmiast udzielił poszkodowanym uczestnikom zdarzenia pierwszej pomocy przedmedycznej, zabezpieczył miejsce zdarzenia, zorganizowano objazd jednocześnie powiadomiono przez dyżurnego Pogotowie Ratunkowe, Policję i Straż Pożarną. Niezbędne czynności prowadzone do momentu przybycia funkcjonariuszy Ruchu Drogowego.

● Następną kolizja miała miejsce 15 października o godz. 13.30 na ulicy Warszawskiej na wysokości skrzyżowania z ul. Bazaltową. Miejsce zderzenia trzech samochodów, zabezpieczono do przyjazdu funkcjonariuszy Ruchu Drogowego.

### Pechowy złodziej

W nocy z 6/7 miesza patrol Straży Miejskiej i Policji otrzymał informację o włamaniu do lokalu gastronomicznego na terenie Bierunia Starego. Funkcjonariusze dotarli na miejsce po 3 minutach. Włamywacza ujęto i obeszczadniono. Sprawę przejęła Policja.

### Zapłaci za wiatę

12 października wieczorem o godz. 21.15. patrol Straży Miejskiej kontrolując rejon ul. Krakowskiej zauważył grupę młodych ludzi stojących na przystanku autobusowym. W pewnym momencie jeden z nich uderzył pięścią w szybę wiaty przystanku rozbijając ją. Natychmiast ujęto sprawcę, wykonano dokumentację fotograficzną oraz ustalono świadków zdarzenia. Sporządzono wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego w Tychach.

### Węglarze bez łupu

W Bieruniu Nowym w rejonie torowiska 30 października patrol Straży Miejskiej zlokalizował miejsce składowania 50 worków węgla skradzionego ze składów towarowych PKP. Zabezpieczano teren do przybycia funkcjonariuszy SOK.

# Co się zbiera w październiku?

**W październiku zbierają się nasze stowarzyszenia - tak nieco żartobliwie można rozpocząć tekst o trzech spotkaniach członków „Porąbka”, „Naszego Regionu” i Polskiego Związku Bezrobotnych. Ale tylko początek jest żartobliwy bo zebrania były całkiem poważne.**

### Porąbek

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” zebrało swych członków 9 października w świetlicy przy ul. Remizowej. Zebranie któremu przewodniczył **Norbert Jaromin** miało dwa tematy wiodące. Pierwszy to spotkanie z powiatowym rzecznikiem konsumentów - **Janem Kostką** który na co dzień bezpłatnie udziela porad wszystkim zainteresowanym w siedzibie starostwa. Okazuje się, że po latach niedoborów gospodarczych również era obfitości niesie dla nas jako konsumentów zagrożenia z którymi nie zawsze potrafimy sobie poradzić. Rękojmię, gwarancje, reklamacje, promocje, graty, bonifikaty stanowią dla wielu z nas gąszcz nie do przebycia. Zmyślni akwizytorzy nabrali już niejednego. Nic więc dziwnego, że wystąpienia rzecznika Kostki słuchaliśmy wszyscy z ogromnym zainteresowaniem.

Ponieważ wśród członków Porąbka jest wielu przedsiębiorców - w drugiej części spotkania wicestarosta **Bernard Bednorz** przedstawił rolę starostwa we wspieraniu przedsiębiorców.

Starosta szczególnie gorąco apelował do przedsiębiorców o zatrudnianie pracowników w ramach programu aktywizacji zawodowej wskazując na korzyści zarówno dla pracodawców jak i pracowników. W trakcie spotkania wielu przedsiębiorców interesowało się możliwością uzyskania kredytów pomocowych dla małych przedsiębiorstw.

### Nasz Region

Kilka dni później, 21 października w gościnnej sali Jutrzenki odbyło się Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia Gospodarczo - Ekologicznego „Nasz Region”. Niestety z powodu braku quorum zebranie prowadzone przez **Janię Kaczyńską** miało charakter wyłącznie informacyjny. W trakcie spotkania dotychczasowe działania stowarzyszenia jak Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, cykl akcji krwiodawstwa który przyniósł ponad 30 litrów krwi

oraz działania kulturalne jak chociażby koncert Jana Skrzeka. Poinformowano również o udziale w organizowanym przez Fundację Batorego programie „Przeciw korupcji”. Ciekawą inicjatywą jest przygotowywane wystąpienie do wszystkich działających w mieście stowarzyszeń o wspólne „sprzątnięcie miasta”. W zamierzeniu organizatorów służyłoby to poprawie czystości w mieście a jednocześnie mogłoby być elementem współpracy wszystkich organizacji. Radne z ramienia Naszego Regionu - **Anna Bogucka Lysko i Bernadeta Cichocka** poinformowały o swej pracy w Radzie Miasta. Zaproponowano również powołanie trzech komisji: ekologicznej, kultury i gospodarczej. Zwłaszcza ta ostatnia, której spotkania miałyby się odbywać dwa dni przed każdą sesją Rady Miasta - z udziałem radnych z Naszego Regionu, może przyczynić się do lepszego prezentowania stanowiska Stowarzyszenia na forum Rady. Spotkanie zakończyła dyskusja na temat przygotowań do kolejnego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

### Bezrobotni

Kolejne spotkanie to zebranie organizacyjne Polskiego Związku Bezrobotnych. To zebranie również miało dwie części. W pierwszej wybrano władze związku na czele których stanął **Lech Gawin**. To bardzo dobra informacja. Zasiłki indywidualne tego człowieka są znacznie większe niż organizacji do których przyszedł mu należeć. To dzięki jego zaangażowaniu wielu bezrobotnych otrzymuje darmowy chleb, kilka a może już kilkanaście osób znalazło pracę, wielu odzyskało nadzieję. W tym samym czasie, organizacje do których należał i które miały zajmować się bezrobotnymi bardziej interesowała polityka niż pomoc wzajemna. Niestrudzony pan Lech robi swoje i zakłada kolejny już związek - Polski Związek Bezrobotnych. Życzymy powodzenia. W spotkaniu uczestniczył burmistrz **Ludwik Jagoda** i kierownik Urzędu Pracy w Tychach **Barbara Borycz**. Zabrakło natomiast **Marka Sokołowskiego** kierującego administracją osiedla Homera. Nic więc dziwnego, że nie udało się drugiej części zebrania w czasie której mieszkańcy osiedla mieli wiele pytań i wątpliwości. Cóż, nie było adresata. Więc mieszkańcy Homera będą musieli zorganizować kolejne spotkanie z przedstawicielami administracji.

# Z życia „Trójki”

Jesteśmy pełnoprawnymi uczniami - tak mogą powiedzieć o sobie uczniowie klas pierwszych SP nr 3. 10 października złożyli oni uroczyste ślubowanie i zostali pasowani na uczniów. Z okazji Święta Edukacji Narodowej były kwiaty i słowa serdecznych życzeń od wychowawców. Nagrody dyrektora szkoły w tym roku otrzymali: **Anna Burek, Barbara Cudek, Grażyna Długosz, Danuta Gajewska, Stanisława Krella, Irena Koziarz, Józefa Lempart,**

**Jadwiga Majda, Irena Panfil, Monika Paterek, Renata Piłkuła, Mirosława Wilkosz, Małgorzata Wypych, Iwona Rogalska i Wioletta Okruta.**

Szkolne Koło Caritas przeprowadziło w październiku loterię dobroczynną na rzecz niepełnosprawnych. Natomiast szkolne Koło Ekologiczne przygotowuje się do zimy przeprowadzając różne akcje jak: zbiórka makulatury, żołędzi czy zużytych baterii.

**IRENA PANFIL**

Z sejmikowej ławy  
JÓZEF BERGER



## Rozwój przestrzenny

Sejmik Województwa Śląskiego wysłał podczas październikowej sesji życzenia do Jana Pawła II z okazji 25. rocznicy pontyfikatu. Sporo czasu podczas sesji zabrała również sprawa modernizacji Stadionu Śląskiego. Część radnych kwestionowała potrzebę kontynuacji tej inwestycji. - Ten obiekt nie będzie spełniać kryteriów, jakie stawia się dziś przed nowoczesnymi stadionami - mówili. Zwolenników dokończenia remontu marciwiło, że w przyszłym roku pieniądze na ten cel mają być wydane z budżetu centralnego w ramach kontraktu regionalnego. - Gdyby w budżecie państwa doszło do cięć, stadion może paść ofiarą oszczędności - ostrzegali.

Szczególnie interesującym zagadnieniem jest przedstawiona radnym informacja dotycząca „Planu zagospodarowania przestrzennego województwa śląskiego”. Jak wiadomo województwo śląskie posiada ogromny potencjał

gospodarczy. Do niedawna nasz region kojarzył się głównie z przemysłem ciężkim. Dziś staje się on atrakcyjny dla inwestorów z wielu różnych dziedzin. W poprzednich latach najbardziej dynamicznie rozwijającą się branżą była motoryzacja, głównie za sprawą takich światowych potentatów, jak FIAT, OPEL czy ISUZU. Wciąż wspierany jest rozwój przedsiębiorstw z branży nowoczesnych technologii. Dzięki czemu województwo przeobraża się w obszar rozwoju nowoczesnych technologii odchodząc powoli od swojego poprzedniego oblicza.

Przyszły przestrzenny rozwój województwa śląskiego winien być oparty na konkurencyjności i efektywności. Priorytetem polityki przestrzennej zdaniem radnych powinien być rozwój dużych miast i obszarów metropolitalnych oraz dążenie do zapewnienia wysokiej jakości życia i harmonijnego rozwoju całego regionu.

# Zmaganie na ekranie

**Wojciech Wikarek, Władysław Bąk i Roman Wolf** pracownicy rozgłośni zakładowej KWK „Piast” są założycielami Zespołu Realizatorów Video. Pierwszy swój film poświęcony kopalni zrealizowali w 1986 roku na wypożyczonym sprzęcie. Później po okresie kręcenia filmów szkoleniowych, realizatorzy podjęli próbę kręcenia jak to sami nazywają videoklipów. Z tamtego okresu pochodzą między innymi „Szczęśliwi górniczy”, „Plomba”, „Black and white”. Filmy te z powodzeniem brały udział w festiwalach filmów amatorskich a zespół otrzymał w sumie 112 nagród.

Dziesięć lat temu odbył się I Festiwal Filmów Nieprofesjonalnych im. Leona Wojtali a niedawno 24-26 października w Kino-Teatrze „Jutrzenka” w Bieruniu mogliśmy oglądać prace uczestników VI już Festiwalu Filmów Nieprofesjonalnych „BIERUŃ 2003” im. Leona Wojtali. W przeglądzie wzięły udział 42 filmy dopuszczone przez jury spośród ponad siedemdziesięciu zgłoszonych na festiwal. Poza konkursem pokazano film **Józefa Kłyka i Janusza Wyderki** „Czterech synów ojciec miał”. Organizatorami filmowego święta byli: Kopalnia Węgla Kamiennego „Piast”, Urząd Miasta Bieruń, Bieruński Ośrodek Kultury, Federacja Twórców Filmów

Niezależnych z siedzibą w Warszawie oraz Zespół Realizatorów Video KWK „Piast”.

Jury w składzie: **Jerzy Trunkwalter, Jerzy Łuczak, Laszlo Polgar, Witold Kon** przyznało następujące nagrody:

**GRAND PRIX** „Bieruń 2003” za film „Bez osłony nieba” - autor **Jacek Adamczyk**

„Bieruń-EKO-2003” ufundowaną przez burmistrza **Ludwika Jagodę** - **Dominikowi Kosickiemu** za film „Przestroga”

**I nagroda** „Bieruń 2003”. „Brzydkie kurczątko” - **Artur Zawisza**

**II nagroda** „Bieruń 2003”. „Zwoja marsz” - **Jacek Dworakowski**

**III nagroda** „Bieruń 2003”. „Podróż sentymentalna” - autor **Henryk Nagrodzki**

Przyznano też wyróżnienia filmom: „Dniówka” - autor **Artur Grzegorzek**, „Czerwony kapturek” autor **Grzegorz Gawron**, „Farmer” - **Jacek Adamczewski** i „Życie po życiu” autorzy **Jan Wiczerrek i Marek Oleksy**.

Nagrody specjalne otrzymali: **Rafał Skalski i Łukasz Tomżyński** za film „Bez cienia”, **Henryk Lehner** za „Texas II” i **Dominik Kosicki** za film „Barany”. Federacja Niezależnych Twórców Filmowych uhonorowała też nagrodą specjalną - Zespół Realizatorów Video przy KWK Piast za organizację sześciu festiwali.

# Dyżury radnych

Radne ze Stowarzyszenia Ekologiczno Gospodarczego „Nasz Region” - **Anna Bogucka Lysko i Bernadeta Cichocka**, będą pełniły dyżur w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w Domu Kultury „Gama” przy ulicy Chemików w godzinach 15.30 -16.30.

Najbliższy odbędzie się w pierwszy poniedziałek grudnia.

Zapraszamy

dokończenie ze str. 1

## Ortografia górá?

odpowiednią literę z nawiasu. Nauczyciele czuwalni nad uczciwością piszących, nie chcieliśmy aby współpraca mogła zaważyć na wynikach, bo pokusa wielka..., a walka z nią to ciężka praca. Pewność niektórych uczniów ulatywała z każdą minutą, być może były to pozory, gra, by zmylić przeciwnika, a może kokieteria? A teraz czas na wyniki, uwaga, uwaga, pierwsze miejsce zdobyła **Justyna Klimek**, drugie **Sabina Morkisz**, zaś trzecie **Justyna Kramarczyk**! Panie górá! Brawa i gratulacje! Honoru panów i nauczycieli bronił dyrektor Gimnazjum nr1, **Grzegorz Bizacki** oraz **ks. Damian Bednarski**! Muszę przyznać, że ich odwaga i wyniki są świetnym przykładem dla młodych ludzi! Jeszcze raz duży ukłon w stronę mistrzów ortografii! Uczennice otrzymają dyplom, przygotowany przez panią **Beate Plewniok**, plastyka z Bieruńskiego Ośrodka Kultury, prywatnie mamę Oli, która również może się pochwalić niezłym wynikiem ortograficznym. Warto jeszcze dodać, iż konkurs poprzedzony był występem uczniów z klasy ekologicznej.

Pierwszoklasiści starali się rozluźnić atmosferę, dodać otuchy, przed tak ważnym sprawdzianem umiejętności. Wszyscy mogliśmy zobaczyć fragment „Romea i Julia”, przedstawienia, które pierwotnie było zadaniem domowym. Uczniowie mieli przygotować inscenizację paru scen szekspirowskiego dramatu, pokazać swój sposób odbioru tego dzieła. Praca domowa wypadła rewelacyjnie, dlatego uznałam, że warto pokazać ją szerszej publiczności, a konkurs był doskonałą okazją ku temu, stał się sceną, gdzie młodzi artyści zaskoczyli wrażliwością, pomysłowością i zapałem, którego czasem tak brak innym ludziom. W przedstawieniu zagrali: **Klaudia Jastrzębska, Malwina Okruta, Katarzyna Kania, Grzegorz Bielański, Bartek Rzodeczko, Anna Ligocka, Ewelina Janusz**.

Wyniki i zapał uczestników konkursu przekonały mnie, że ortografia wciąż wywołuje emocje, uczniowie chcą pisać dobrze, unikać wpadek, wiedzą, że warto zaprzyjaźnić się z ortografią!

MAGDALENA DUŻY

dokończenie ze str. 1

## Gimnazjalne „Usługi na zlecenie”

młodych artystów. Szczególnie wyróżniono kreacje aktorskie, jakie stworzyli **Dariusz Wajda** - odtwórca głównej roli, **Wiktoria Nowak** oraz **Barbara Sklorz**. Widzowie zwrócili także uwagę na nastrojową muzykę i scenografię, jaką wykorzystano w sztuce.

Przedstawienie wystawiano kilkakrotnie. Zobaczyli je m. in. uczniowie Gimnazjum nr 1, Szkoły Podstawowej nr1, Liceum Ogólnokształcącego oraz Zespołu Szkół Powiatowych w Bieruniu.

Wielokrotnie w recenzjach zwracano uwagę na profesjonalizm i ogromne zaangażowanie, z jakim przedstawienie zostało przygotowane i odegrane. Jak podkreśliła pani dyrektor **Grażyna Kubica**, całość wymagała dużego wysiłku i żmudnej pracy, zarówno ze strony młodzieży, jak i opiekunek grupy teatralnej pań: **Joanny Lorenc** i **Bożeny Nir-Nowak**. Gratulujemy sukcesu i wшысьzej niecierpliwością czekamy na kolejne przedstawienie. (KC)

## Poznaj swego dzielnicowego

**W dzisiejszym ostatnim już odcinku kończymy prezentację funkcjonariuszy Straży Miejskiej którzy pełnią funkcję dzielnicowych w naszym mieście. Przypomnijmy, że z dniem 1 kwietnia 2003 w ramach programu „BEZPIECZNE MIASTO” bieruńska Straż Miejska wyznaczyła ośmiu funkcjonariuszy do pełnienia służby w terenie, w charakterze opiekunów rejonu zwanych również dzielnicowymi. Każda informacja dotycząca Waszego rejonu przekazana dyżurnemu Komendy Straży Miejskiej pod nr telefoniczny 216-37-27 lub nr bezpłatny 986, zostanie dostarczona właściwemu dzielnicowemu SM.**

Od kilku miesięcy prezentujemy naszych dzielnicowych dziś również przedstawiamy dwóch funkcjonariuszy:



Młodszy Inspektor **JAN FUCHS** pełni służbę w Rejonie 1 obejmującym: Osiedle Wygoda oraz ulice Oświęcimska, Homera, Krótka, Sekretna, Mleczna, Piłnikowa, Żwirki i Wigury, Słowiańska, Świerczyńska i Domy polne.

**ZASTĘPCA** Komendanta Straży Miejskiej **JACEK LITAWSKI** pracuje w Rejonie V który wyznaczają ulice: Warszawska od ul. Bogusławskiego do ul. Granitowej (po str. Rejonu), Osiedle ul. Granitowa, Mieszka I, Solecka, Sadowa i Dąbrówki.



dokończenie ze str. 1

## Srebrne Święto Szkoły

Młodzież przygotowała prezentację artystyczną, przedstawienie oparte na motywach twórczości Szekspira, którego scenariusz napisała **Joanna Kozub**. Wielotygodniowe próby prowadzone były pod opieką autorki scenariusza oraz **Hanny Mynarskiej** i **Małgorzaty Płosy**. **Grażyna Wilczak** i **Maria Szczudło** stworzyły interesującą scenografię do sztuki, obie panie są również autorkami odświętnych dekoracji w całej szkole.

Spektakl został gorąco przyjęty przez wszystkich obecnych, czego dowodem były długie oklaski na stojąco.



Około godziny 15 rozpoczął się **Bal Absolwentów**, który trwał prawie do białego rana, gościom towarzyszył zespół sponsorowany przez firmę „**Mix**” **Andrzeja Dudka**. Bawili się nauczyciele ze swoimi

wychowankami, były długie rozmowy, ożywały wspomnienia i okazało się, że te kilka czy kilkanaście lat, które minęły od ostatniego spotkania, zupełnie się nie liczy. „Co słycać?” było chyba

najczęściej powtarzaniem pytaniem. Atmosfera była nieomal rodzinna - po latach nawet trudne momenty z okresu szkolnej edukacji stały się przedmiotem wspomnień pełnych humoru.

Kilka miesięcy pracy całego zespołu ludzi - nauczycieli, pracowników administracji, rodziców i uczniów przełożyło się na udaną imprezę.

Szczególne wyrazy podziękowania należą się wszystkim dobroczyńcom, którzy przyczynili się do uświetnienia odchodów 25-lecia.

Było warto.

Dzisiaj dekoracje już zdjęte, lecz gdzieś wokół szkoły krąży dobry duch jubileuszowego spektaklu, duch, który sprawia, że chce się tu wracać.

BOGUMIŁA STACHURA

## Do i z... Gundelfingen

Partnerskie kontakty Bierunia i Gundelfingen rozwija młodzież. W pierwszych dniach października licealiści spędzili dziesięć dni w Niemczech poznając między innymi Gundelfingen i Freiburg oraz robiąc wypadki do Strasburga i nad jezioro Bodeńskie.

I ledwo wrócili do kraju, już podejmują 22 osobową grupę młodych Niemców z opiekunami: **Canstens Simmes** oraz **Sabine** i **Peter Franz**. W trwającą od lat współpracę licealistów, udanie włączyli się gimnazjaliści bowiem w grupie która odwiedziła Bieruń była młodzież od 12 do 17 lat.

Siatkarki, grupa taneczna i pływacy - to trzon niemieckiej grupy. Nic więc dziwnego, że zajęcia sportowe wypełniały czas pobytu. Ale była też wycieczka do Pszczyzny, Krakowa, Wieliczki, składanie kwiatów na mogiłach żołnierskich przy Walencinku, spotkanie z władzami w ratuszu czy wizyta w sejmiku śląskim.

Młodzi, pełni życia ludzie, w ciągu sześciu dni pobytu, znaleźli też czas na wspólne malowanie w Jutrzence uznając, że język sztuki jest uniwersalny oraz na debatę „Różnymi językami o życiu i przyjaźni” - zorganizowaną na hali siłami Liceum Ogólnokształcącego.

Prowadzoną w języku niemieckim debatę podsumował szef TVG **Bruno Zimmermann** z Uniwersytetu w Freiburgu. Dyrektorki **Józef Berger** i **Grażyna Kubica** oraz germaniści **Ewa Lysko**



i **Teresa Zug** oraz nauczycielka wf **Zuzanna Bizacka** dołożyli wielu starań by spotkanie młodzieży wypadło jak najlepiej.

Jednak faktycznym gospodarzem była młodzież. Wizyta gości stała się też pretekstem do zorganizowania Tygodnia Kultury Niemieckiej w czasie którego uczniowie mogli bliżej poznać historię,

obyczaje, kulturę i literaturę krajów niemieckojęzycznych. Tradycyjnie też, młodzież niemiecka mieszkała u bieruńskich rodzin - co z pewnością przyczyniło się do jeszcze bardziej bezpośrednich kontaktów.

Współorganizatorem spotkania była Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży w Warszawie.

19 listopada o godz.19.00 w bieruńskiej Jutrzence będzie gościł **Cezary Konrad - perkusista Anny Marii Jopek**.

Zapraszamy wszystkich chętnych do udziału w warsztatach perkusyjnych.

Wstęp 5 zł. Bilety do nabycia w Kino - Teatrze „Jutrzenka” przy ul. Spizowej 4 w Bieruniu



## Więści z Ratusza

**W dniu 30.10.br. odbyła się X zwyczajna sesja Rady Miejskiej. Po raz pierwszy w dotychczasowej działalności Rady omawiane były sprawy lokalnego rynku pracy i działań na nim, problemów bezrobotnej młodzieży oraz problemy osób starszych. Podczas omawiania tematów wiodących nie były podjęte uchwały lecz wnioski.**

Rada podjęła następujące uchwały:

- w sprawie planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Bieruń w latach 2004 - 2009.

Plan, o którym mowa wyżej dotyczy urządzeń kanalizacyjnych będących własnością Bieruńskiego Przedsiębiorstwa Inżynierii Komunalnej, które jest spółką o 100% kapitale gminy. W załączniku do uchwały ujęto kilka zadań, specyfikację robót oraz nakłady. Postanowienia uchwały wynikają z ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

- w sprawie wprowadzenia zmian do uchwały Nr XII/3/99 Rady Miejskiej z dnia 30.11.1999 r.

- w sprawie nadania tytułu „Honorowy Obywatel Miasta Bierunia” Księdzu Kardynałowi Stanisławowi Nagyemu.

Przyjęta w 1999 r. przez Radę uchwała w sprawie przyznawania honorowego obywatelstwa przewiduje procedurę postępowania oraz terminy dla poszczególnych czynności. Wprowadzając zmianę do uchwały Rada postanowiła, że odstąpi od procedury w stosunku do osób, które zostały uhonorowane

przez inne instytucje między innymi państwowe, kościelne i międzynarodowe a swoją postawę utożsamiają się z Bieruniem popularyzując i promując go w regionie, kraju i poza jego granicami. Wystąpienia o przyznanie Księdzu Kardynałowi Stanisławowi Nagyemu Honorowego Obywatelstwa skierowały na ręce przewodniczącego Rady największe stowarzyszenia z terenu miasta. Ksiądz Kardynał będzie trzecią osobą, której wręczone będą honorowe insygnia. Przed nim otrzymali je były wojewoda Wojciech Czech oraz prof. Werner Ryński. Akt przekazania insygniów będzie miał uroczystą oprawę i nastąpi w listopadzie br.

- w sprawie upoważnienia Burmistrza Miasta do zaciągania zobowiązań obciążających budżet gminy na rok 2004 r.

Udzielone Burmistrzowi upoważnienie pozwoli na przeprowadzenie postępowań przetargowych jeszcze w bieżącym roku na następujące zadania: rehabilitacja dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, zakup paliwa i materiałów konserwujących do środków transportu będących własnością gminy Bieruń, remontów bieżących dróg i chodników, utrzymanie oznakowania pionowego i poziomego dróg, parkingów i podobnych miejsc oraz urządzeń inżynierii ruchu, konserwacji i utrzymania sygnalizacji świetlnej oraz konserwacji oświetlenia ulicznego.

- w sprawie przystąpienia do porozumienia z gminami Chełmek i Miedźna w zakresie dowozu dzieci niepełnosprawnych z terenu trzech gmin do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego dla dzie-

ci Nieślyszących i Słabosłyszających w Katowicach i do Zespołu Szkół Specjalnych w Katowicach.

Zapewnienie dowozu w/w dzieci jest zadaniem własnym gminy. Z terenu Bierunia będzie dowożona dwójka dzieci.

- w sprawie zmiany uchwały Nr III/2/2003

Zmiana uchwały dotyczy statutu Bieruńskiego Ośrodka Kultury i związana jest m.in. z likwidacją biblioteki na ul. Rynek 15 i przeniesienia jej na ul. Chemików oraz nadania nazwy Domowi Kultury przy ul. Chemików, który nosi nazwę „Gama”. Są to zmiany porządkujące. Statut BOK-u podlegał publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego dlatego też zmiana do niego również będzie publikowana.

- w sprawie zmian w planie przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Rada postanowiła zwiększyć przychody i wydatki Funduszu o 800.000 zł, gdyż do budżetu wpłynęły dodatkowe środki. Kwota, o której mowa przeznaczona będzie na budowę kanalizacji w Bieruniu Starym i Bijasowicach.

- w sprawie zmian budżetu

Wprowadzone zmiany polegają na zwiększeniu dochodów i zmniejszeniu wydatków. Większe dochody to wpływy m.in. z tytułu odsetek czy otrzymanej subwencji. Poszczególne zmiany ujęte zostały w załącznikach do uchwały. Rada zapewniła w wyniku zmian środki na wypłatę stypendiów do końca br.

**JERZY STOK**  
Sekretarz Miasta

dokończenie ze str. 1

## Mieszkańcy mają głos



Burmistrz omawiał zadania dotyczące całego miasta, w tym związane z bezpieczeństwem publicznym, budowę kanalizacji, rynkiem pracy, ochroną środowiska oraz związanych z daną miejscowością w tym również te sprawy, które były sygnalizowane przez mieszkańców, a nie zostały załatwione.

W Czarnuchowicach głos zabrali między innymi: **Paweł Jaromin, Emil Ziebur, Anna Doktor, Paweł Balura, Moćko Konrad, Piotr Sajdok, Rudolf Malcharek, Józef Jagoda, Anna Lip, Urszula Balion, Jerzy Zawadzki, Henryk Szymudko** podobnie jak w latach poprzednich mieszkańcy zabierając głos wysławiali się swobodnie, przedstawiali własne poglądy, oceny, pytali, sygnalizowali itd. Niektóre osoby zabierały głos po kilka razy poruszając różne problemy. Po bloku kilku pytań Burmistrz, biorący udział w spotkaniach pracownicy Urzędu, Komendant Straży Miejskiej względnie przewodniczący Rady udzielali odpowiedzi lub deklarowali bliższe rozpoznanie zgłoszonego problemu.

W celu przedstawienia w sposób przejrzysty poruszonych tematów dokonano ich pogrupowania.

W sprawach dróg: wnioskowano o odwodnienie ul. Równoległej dokończenie pogłębienia rowu przy tej ulicy oraz zrobienie jednej mijanki dla samochodów przy tej ulicy. Sygnalizowano potrzebę odwodnienia ul. Westerplatte, zainstalowanie progów na ul. Nadbrzeżnej oraz poszerzenie ul. Mieleckiego. Proszono aby przesunięto godziny jazdy mikrobusu tak, aby mogli z niego korzystać górnicy dojeżdżający do i z pracy. Proszono o zainstalowanie dodatkowych lamp na ul. Tatarakowej. Pytano o to ile gmina dopłaca do służby zdrowia i sposób funkcjonowania przychodni. Informowano o złym stanie wody pitnej. Proszono o przedłużenie terminu zgłaszania wniosków o stypendia dla studentów. Postulowano, aby chodnik przy ul. Warszawskiej był wykorzystywany przez rowerzystów. Pytano o przyczyny wzrostu podatku od nieruchomości. Porównywano warunki pracy Urzędu z Urzędami np. w Chełmie, gdzie jest winda oraz pytano o dalsze prace przy renowacji rynku. Mieszkańcy dziękowali za wykonane remonty dróg i za instalację oczyszczalni przydomowej.

Przebieg spotkania podsumował przewodniczący Rady.

Komendant Straży Miejskiej **Marian Wala** przedstawił mieszkańcom dzielnicowego dla ich miejscowości jest nim **Grzegorz Wiśniowski**.

Nowością spotkania był udział radnych powiatowych i zabieranie przez nich głosu.

**Bijasowice 5.11.2003 r.**

W spotkaniu wzięło udział ok. 30 osób oraz 8 radnych Rady Miejskiej i 3 radnych Rady Powiatu. Wśród mieszkańców głos zabrali między innymi: **Józef Losoń, Elżbieta Czernik, Jan Lysko, Maria Kotas, Barbara Wolska, Józef Pawlik, Bożena Bartosz, Krzysztof Piekarczyk, Barbara Panek, Agata Sajdok, Bernard Jaromin**.

W sprawach dróg: sugerowano, aby zdemontowano progi zwalniające na ul. Majowej, gdyż są uciążliwe i utrudniają pracę rolnikom, pytano o dalszy zakres prac w celu porządkowania stanu prawnego oraz technicznego ul. Lipcowej. Przypomniano o potrzebie remontu ul. Wiślanej. Prezentowano własną opinię dotyczącą prac remontowych ul. Porąbek po wykonaniu kanalizacji zgłaszając potrzebę dokończenia asfaltowania. Pytano czy będą dalsze prace przy budowie zbiornika retencyjnego oraz o zamierzenia wobec byłego stawu rybnego. Zgłaszano potrzebę wymiany rurociągu na ul. Jagiełły i ul. Krupniczej oraz spadki ciśnienia i kosztowne dla mieszkańców płukanie - odpuszczanie brudnej wody.

Informowano o ugorach, na których rosną i rozsiewają się chwasty. Proszono o wyposażenie placu zabaw w huśtawki, piaskownicę i usypianie górkę na sanki. Krytycznie oceniono pracę administratora cmentarza przy ul. Soleckiej. Proponowano zarurowanie rowu przy ul. Porąbek. Reprezentujący Spółkę Wodną przez zwrócił się o większą dotację deklarując większy przerób i zwiększenie zatrudnienia. Mieszkańcy podobnie jak w Czarnuchowicach dziękowali za wykonane prace, w tym koszenie rowów oraz za dostarczone wapno. Informowali również o powstawaniu wysypiska eternitu na terenie byłego portu. Komendant Straży Miejskiej przedstawił dzielnicowego dla Bijasowic, którym jest st. insp. **Krzysztof Ryszka**. Podsumowania spotkania dokonali przewodniczący Rady i jego zastępca.

**JERZY STOK**

## Latawce pełne sukcesów

Modelarnia „Iskra” działająca przy Bieruńskim Ośrodku Kultury przy zakończyła tegoroczny sezon. Jak nas poinformował instruktor - **Ryszard Gawlik** działający w sekcji chłopcy ze Szkoły Podstawowej nr 1 oraz Gimnazjum nr 2 uczestniczyli we wrześniu i październiku w licznych zawodach odnosząc fantastyczne wręcz sukcesy.

W rozgrywanych w Łęczynach IV Powiatowych Zawodach Święta Latawca pierwsze miejsce w kategorii latawców przestrzennych zajęli **Paweł Gniza** i **Karol Adamczyk** z Gimnazjum nr 2, w kategorii latawców płaskich drugie miejsce przypadło **Andrzejowi Gawlikowi** i **Dawidowi Migdał** z SP 1. W tej

też kategorii nasi zawodnicy zajęli drugie miejsce drużynowo.

Tydzień później odbyły się Mistrzostwa Aeroklubu Śląskiego Młodzików pn „Święto latawca” w Katowicach Muchowcu. Tu również zajęliśmy drużynowo pierwsze miejsce natomiast indywidualnie: w kategorii latawców płaskich 1 - drugie miejsce zajął **Dawid Migdał**, w kategorii latawców skrzynekowych - drugie miejsce zajął **Kamil Szromek** a w kategorii latawców płaskich 1 - trzecie miejsce - **Andrzej Gawlik**.

Do sukcesu drużynowego przyczynili się: **Agnieszka Bierońska, Małgorzata Drobik, Paweł Gniza, Martyna Wasil, Karol Habryka,**

**Karol Adamczyk** i **Wojciech Koltorz**. Pomocą techniczną służył **Adam Sapek**.

Sporym sukcesem było również zdobycie drużynowo piątego miejsca na 41 Mistrzostwach Polski Latawców we Włocławku. W zawodach tych reprezentowali nas: **Kamil Szromek, Andrzej Gawlik, Paweł Gniza, Karol Adamczyk** i jako pomoc techniczna **Krzysztof Woźniak**

I wreszcie najświeższy sukces - w konkursie na najlepszy latawiec: „Dmuchawce, latawce wiatr” rozgrywanym w Brzeszczach. **Andrzej Gawlik** i **Kamil Szromek** zajęli w swych kategoriach miejsce pierwsze a **Paweł Gniza** dwukrotnie zajmował miejsce drugie.

## Stypendyści

**Realizując postanowienia uchwały Rady Miejskiej Burmistrz przyznał 18 studentom stypendia. Kwoty jakie otrzymują będą zróżnicowane. Stypendia w kwocie 300 zł miesięcznie otrzyma 12 osób, a w kwocie 250 zł 6 osób.**

W grupie, której przyznano stypendia są dwa rodzeństwa. Studentci Bierunia studiuja na: Uniwersy-

tetach: Jagiellońskim, Śląskim i Opolskim, Akademii Ekonomicznej w Katowicach, Politechnice Śląskiej w Gliwicach oraz Wyższej Szkole Zarządzania i Nauki Społecznych w Tychach. Większość bo 12 osób studiuje dziennie. Studentci uniwersytetów wybrali filologię od polskiej po niemiecką i angielską, a kończąc na wschodnio słowiańskich. Osoby, które wybrały Akademię Ekonomiczną studiuja

m.in. finanse i ubezpieczenia, rachunkowość oraz zarządzanie przedsiębiorstwem. Studentci Politechniki Śląskiej studiuja m.in. budownictwo i geologię. W grupie stypendystów dominują kobiety, jest ich 15. Część osób rozpoczęła studia, niektóre są już bliskie finiszu. Dla wszystkich jest to istotna pomoc na dojazdy, podręczniki itd. Decyzja Rady, aby przyznano stypendia to na pewno inwestycje w młodzież. Im wyższe wykształcenie tym łatwiej jej będzie wchodzić na rynek pracy. (J.S)

# G informuje

W biurze GCI w Bieruniu dostępny jest dla zainteresowanych osób „Informator dla osób bezrobotnych”, wydany przez Powiatowy Urząd Pracy w Tychach. Celem jego pomysłodawców jest ułatwienie osobom bezrobotnym odnalezienia się w trudnej sytuacji, jaką jest brak pracy. Część I, w niej poruszane aspekty prawne osób rejestrujących się w PUP, część II - formy pomocy dla tych osób, i część III - instytucje służące pomocą. Jednym z wymienionych w w/w informatorze instytucji, gdzie są udostępniane oferty pracy z PUP Tychy jest nasze Gminne Centrum.

### OSOBY POSZUKUJĄCE PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Tychach serdecznie zaprasza wszystkich, którzy mają trudności w znalezieniu zatrudnienia, do uczestnictwa w NIEODPŁATNYCH zajęciach KLUBU PRACY.

Spotkania będą odbywać się w miesiącu LISTOPADZIE w PUNKCIE OBSŁUGI OSÓB BEZROBOTNYCH w LĘDZIANACH przy ul. Lędzińskiej 24. Osoby zainteresowane zaproponowaną tematyką mogą uczestniczyć w wybranych zajęciach bądź przejść przez cały blok tematyczny.

### WAKACYJNA PRACA W NIEMCZECH

– może się o nią ubiegać 1500 studentów studiów dziennych, w wieku 18-30 lat z całej Polski (z wykluczeniem studentów ostatniego roku). Praca w charakterze pomocy odbywać się będzie w następujących branżach: hotelarstwo, gastronomia, praca na budowie oraz w przetwórnictwie. Od 3 do 14 listopada br. w godz. 9.00 – 15.00 zainteresowane osoby mogą wypełnić kwestionariusze osobowe, dostępne w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Katowicach, lub Filiach w Częstochowie i Bielsku – Białej (dane na dzień 31.10.2003r.). Student musi mieć dobrą znajomość języka niemieckiego - udokumentowaną czteroletnią nauką języka, gotowość do pracy przez co najmniej dwa miesiące w okresie wakacji. Studenci nie mają możliwości wyboru miejsca czy rodzaju pracy. Kandydaci do pracy zostaną wyłonieni drogą losowania, które odbędzie się w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Katowicach dnia 19 listopada br. – sala 101, o godzinie 10.00. Osoby zakwalifikowane zostaną poinformowane drogą pocztową o sposobie i trybie załatwiania dalszych formalności. Ważne: studenci mogą ubiegać się o pracę za pośrednictwem jednego wojewódzkiego urzędu pracy – właściwego ze względu na miejsce zamieszkania lub nauki.

### INFORMACJE DLA PRACODAWCÓW

Powiatowy Urząd Pracy w Tychach uruchomił pożyczki dla pracodawców na zorganizowanie dodatkowych miejsc pracy dla osób bezrobotnych.

Pracodawcy zainteresowani uzyskaniem pożyczki proszeni są o złożenie stosownych wniosków w PUP Tychy do dnia 15 listopada 2003 r. Szczegółowe informacje dostępne są na stronie internetowej www.pup.tychy.pl, pod numerem telefonu 227-45-55 w. 115 lub w pokoju 215 w Powiatowym Urzędzie Pracy Tychach.

## BURMISTRZ MIASTA BIERUŃ

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r., informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Bieruń zostały wywieszone na okres 21 dni wykazy w których opisano:

nieruchomości przeznaczone do sprzedaży w drodze nieograniczonego przetargu ustnego – licytacji, położone w Bieruniu przy ul. Lipcowej tj.:

- ◆ parcela nr 261/27 o powierzchni 800 m<sup>2</sup>
- ◆ parcela nr 262/27 o powierzchni 798 m<sup>2</sup>
- ◆ parcela nr 263/27 o powierzchni 952 m<sup>2</sup>
- ◆ parcela nr 264/27 o powierzchni 741 m<sup>2</sup>



## BŁYSKAWICZNY KURS NAUKI KOŁĘD NA KEYBOARDZIE I GITARZE

Już od 17.11.03 r. godz. 16.00

ZAPISY: Szkoła Podstawowa Nr 3 BIERUŃ, ul. Węglowa 11 wtorek 15-18.00, środa 15-17.00 Tel. 216 23 15, 0 692 909 606

Uniwersytet Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego oraz Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych

ogłaszają zapisy

## NA I SEMESTR WYKŁADÓW PRZYGOTOWUJĄCYCH DO EGZAMINÓW EKSTERNISTYCZNYCH OD GRUDNIA 2003

Czas trwania nauki: 1.5 roku (3 semestry)  
Wykłady w budynku CIG: Bieruń, ul. Turystyczna 1  
Egzaminy i matura w IV LO w Tychach  
System Wieczorowy: wykłady 2-3 razy w tygodniu po południu  
System Zaoczny: wykłady w sobotę i niedzielę  
Uzyskane wykształcenie: średnie ogólne  
KONTAKT: Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych 43-155 Bieruń ul. Turystyczna 1, budynek Centrum Inicjatyw Gospodarczych, II piętro, p. 37, tel. 324-25-03, fax 216-16-37

KOLOROWE POSADZKI ŻYWIŁO SZYBKOZROSTAJĄCYCH SYNTETYCZNYCH

„POLBUD” S.C.

Gregorz Smoląg & Jarosław Miodoń

0 602-615-492 0 602-615-450

tel./fax. 032 324-25-50 fax. 0 602-145-842 ul. Turystyczna 1/34 43-155 Bieruń

Specjalizujemy się:

1. Wykonawstwo wszelkiego rodzaju podłogi betonowych; zacieranych na ostro, gładko, utwardzanych nawierzchniowo.
2. Układanie kolorowych posadzek i bez spoinowych systemów żywicznych na istniejących betonach.
3. Zabezpieczenia chemoodporne obiektów i urządzeń przemysłowych.
4. Posadzki antyelektrostatyczne odprowadzające ładunki elektryczne w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.
5. Wszelkiego rodzaju roboty budowlane, remontowe i inwestycyjne.

## Szlachetne zdrowie

Bieżący rok jest Europejskim Rokiem Niepełnosprawnych. W naszym mieście odbywa się z tej okazji wiele imprez. Jedną z nich było „Powiatowe forum środowisk i osób działających na rzecz osób niepełnosprawnych” które odbyło się w Kinoteatrze „Jutrzenka”. Relację z tej imprezy przedstawiliśmy w poprzednim numerze.

Kolejną - były trwające od 24 do 25 października w hali liceum ogólnokształcącego - „Targi zdrowia”. Podczas targów można było wykonać badania: ciśnienia krwi,

wzroku, słuchu, poziomu cukru we krwi a nawet zbadać swój wiek tlenowy. Wielu chętnych korzystało z pomocy radiestetów. Piętnaście stoisk z branży medycznej z całej Polski odwiedziło kilkaset osób. Lidia Żurek - dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie które było organizatorem „Targów Sprzętu Rehabilitacyjnego, Medycyny Naturalnej i Promocji Zdrowia” - dziękowała władzom Bierunia i powiatu za przychylność a dyrekcjom Liceum i Gimnazjum za pomoc w przygotowaniu imprezy.



zaprasza w listopadzie i grudniu

Bieruński Ośrodek Kultury

- 12.11 godz.17.00 - Spotkanie Władz Miasta z Mieszkańcami Świetlica Środowiskowa, ul. Bojszowska 214
- 13.11 godz.11.00 - Powiatowa konferencja metodyczna „Budowanie spójnego systemu wspierania uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi” Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 13.11 godz.7.30-19.00 - Kiermasz odzieżowy Dom Kultury „Gama”
- 17.11 godz.16.00 - Spotkanie władz miasta z bieruńską młodzieżą Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 17.11 godz.17.00 - Spotkanie władz miasta z mieszkańcami Bierunia Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 18.11 godz. 12.00 - Spotkanie podsumowujące Dni Bierunia Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 18.11 godz. 14.00 - Spotkanie PZERIi Świetlica Środowiskowa przy ul. Remizowej 19
- 19.11 godz.15.00 - Spotkanie PZERIi „wieczór wspomnień” Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 20.11 godz.15.00 - Spotkanie PZERIi „wieczór wspomnień” Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 20.11 godz.15.00 - Spotkanie Koła Gospodyń Wiejskich Świetlica Środowiskowa, ul. Bojszowska 214
- 21.11 godz.16.00 - Spotkanie Andrzejkowe KGW Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 21.11 godz.18.00 - Spotkanie Andrzejkowe rolników Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spżżowa 4
- 22.11 godz.20.00 - Zabawa Andrzejkowa Dom Kultury „Gama”
- 24.11 godz.15.30-17.30 - Dyskoteka Andrzejkowa dla uczniów SP-1 Dom Kultury „Gama” Bieruń ul. Chemików 45
- 25.11 godz.17.00 - Wystawa zorganizowana przez SP-1 pt. „Bieruńskie krajobrazy” Kino-Teatr „Jutrzenka”
- 25.11 godz. 16.00 - Spotkanie Andrzejkowe PZERIi Świetlica Środowiskowa przy ul. Remizowej 19
- 26.11 godz.16.00-20.00 - Dyskoteka Andrzejkowa dla Gimnazjum nr 2 Dom Kultury „Gama” Bieruń ul. Chemików 45
- 27.11 godz. 16.00 - Spotkanie Andrzejkowe KGW Świetlica Środowiskowa przy ul. Remizowej 19
- 29.11 godz. 18.00 - Zabawa Andrzejkowa Koła Gospodyń Wiejskich Świetlica Środowiskowa, ul. Bojszowska 214
- 29.11 godz. 8.00 - Biesiada ZZG KWK „Piast” Świetlica Środowiskowa przy ul. Remizowej 19
- 01.12 godz.18.00 - Spotkanie Stowarzyszeń – prelekcja KT Jutrzenka ul. Spżżowa 4
- 03.12 godz.16.00 - Spotkanie emerytowanych górników z okazji Barbórki - KT Jutrzenka ul. Spżżowa 4
- 05.12 godz.10.00 - Powiatowe forum nt. „Zagrożenia występujące wśród młodzieży – profilaktyka i zapobieganie”. KT Jutrzenka ul. Spżżowa 4
- 06.12 godz.11.00 - Program mikołajkowy dla dzieci KT Jutrzenka ul. Spżżowa. Bilety w ceni 3 złote (w tym nie-spodzianka) do nabycia od 24 listopada w KT Jutrzenka i bibliotece przy ul. Chemików.
- 08.12 godz.12.00 - Spotkanie opłatkowe emerytowanych nauczycieli OE Bieruń. - KT Jutrzenka ul. Spżżowa
- 09.12 godz.12.00 - Otwarcie wystawy prac konkursowych z III Powiatowego Konkursu Matematyczno Plastycznego pod hasłem „Zwyczajne bożonarodzeniowe w różnych krajach świata” w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 KT Jutrzenka ul. Spżżowa

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniami na adres Bieruńskiego Ośrodka Kultury do 28 listopada. Wśród autorów poprawnych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę – cenne wydawnictwo albumowe. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi:

Od lotra i lotr ucieka

Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje

Krzysztof Mazur z Łędzin

Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody. Rozwiązanie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z ponumerowanych pól, napisanych w kolejności odpowiadającej im liczbom od 1 do 17, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.

## KRZYŻÓWKA nr 75

KOLOR W KARTACH	ZAGADKA PRZEST.	MIESZKAN-KA ZIELONEGO WZGÓRZA	OFICERSKA OBSADA JEDNOSTKI
JUWENALIA	ONIAO LUB MOTOROWER	FRBŚKIE JEZORO	5
15	18		
SAMURAJ BEZ PANA POMOCHNIK POT.	16		GAZ PALNY
		11	1
ŚCISLA TKANINA WELNIANA	BRDŃ KANONIERA ELEMENT STROPU		12
		8	13
SOJUSZNIK	MOSTEK BEZ PORĘCZY		
PLYN W AKUMULATORZE	BOZEK Z LUKEM I STRZAŁA	CZŁO DAWNEJ ELEGANCKI POKÓJ	10
		6	
CZŁONEK SEKTY SZYTÓW	14		4
ŚREDNIO-WIECZNY WEDROWNY POETA	9		
3		2	17
SPORA	PARTNERKA IGLY		